

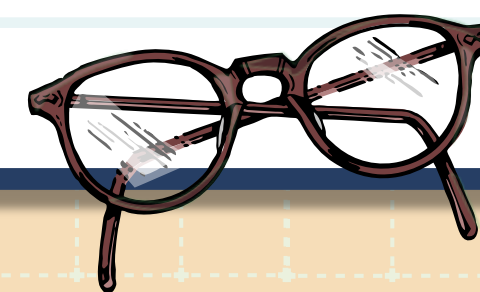
# รายวิชา ภาษาไทย

รหัสวิชา **ท๒๓๑๐๑** ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๓

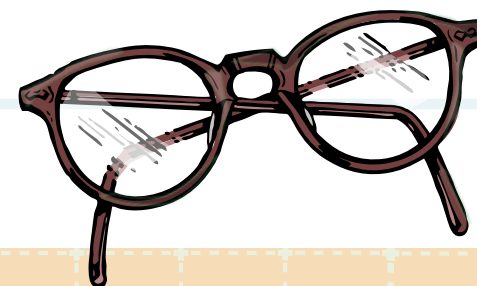
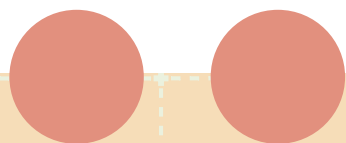
หน่วยที่ ๔ สรรค์สร้างงานเขียนวิชาการ

เรื่อง สืบค้นข้อมูล เพิ่มพูนเนื้อหารายงาน (๒)

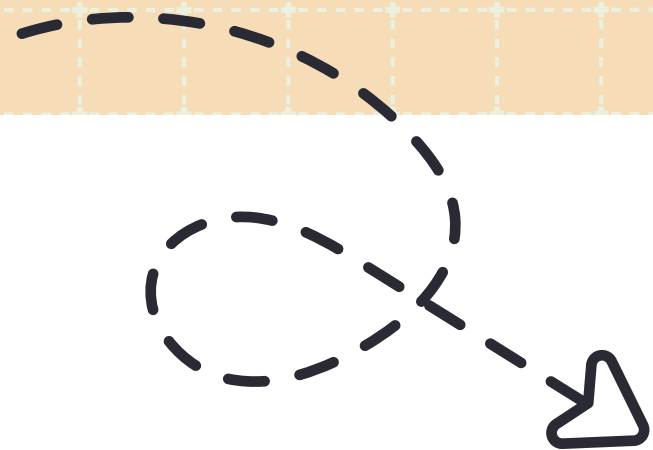
ครูผู้สอน ครูมานิตา สาเหล็ก



สัปดาห์ข้อมูล  
เพิ่มพูนเนื้อหารายงาน (๒)

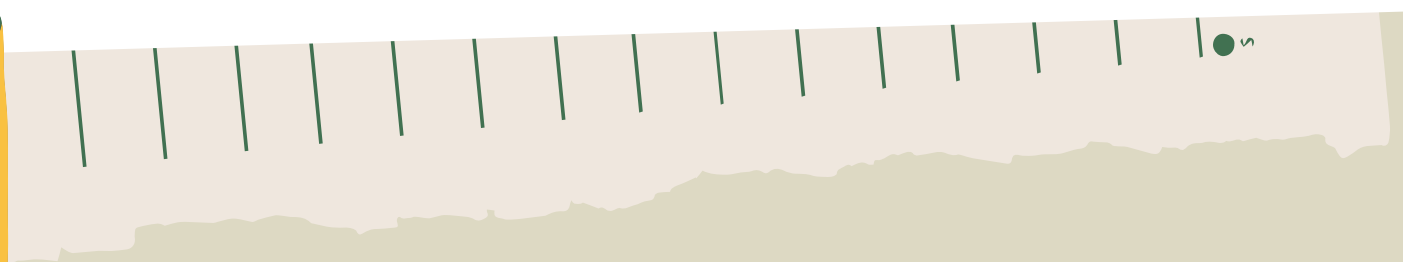
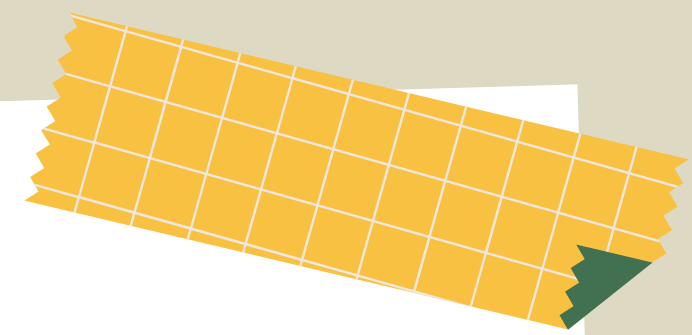


รวบรวมข้อมูล  
เพิ่มพูนเนื้อหาารายงาน





การรวบรวมข้อมูล  
เพื่อทำรายงานเชิงวิชาการ





## จุดประสงค์การเรียนรู้

๑. บอกที่มาของแหล่งข้อมูลในการเขียนข้อมูลเชิงวิชาการ
๒. สรุปข้อมูลด้วยสำนวนภาษาของตนเอง
๓. คัดสรรข้อมูลที่น่าเชื่อถือได้



กิจกรรม

ชวนคิด

“พินิจสาร จำแนกหมวดหมู่”

คำชี้แจง: ให้นักเรียนพิจารณาแหล่งข้อมูล

แล้วจำแนกออกเป็น ๒ กลุ่ม





# เฉลย

กลุ่มที่ ๑ : หนังสือภาษาไทย วรรณคดีสมัยอยุธยา  
ข้อความจากสื่อออนไลน์

กลุ่มที่ ๒ : เทปบันทึกเสียงสัมภาษณ์ ปราชญ์ชาวบ้าน  
แบบสอบถาม แบบสังเกต

**เกณฑ์:** ข้อมูลลายลักษณ์อักษร และข้อมูลที่ได้จากการสำรวจ สัมภาษณ์







# เพิ่มพูนปัญญา

“ลำดับสารตามความน่าเชื่อถือ”

**คำชี้แจง:** ให้นักเรียนพิจารณาแหล่งข้อมูลแล้ว

จัดลำดับตามความน่าเชื่อถือ

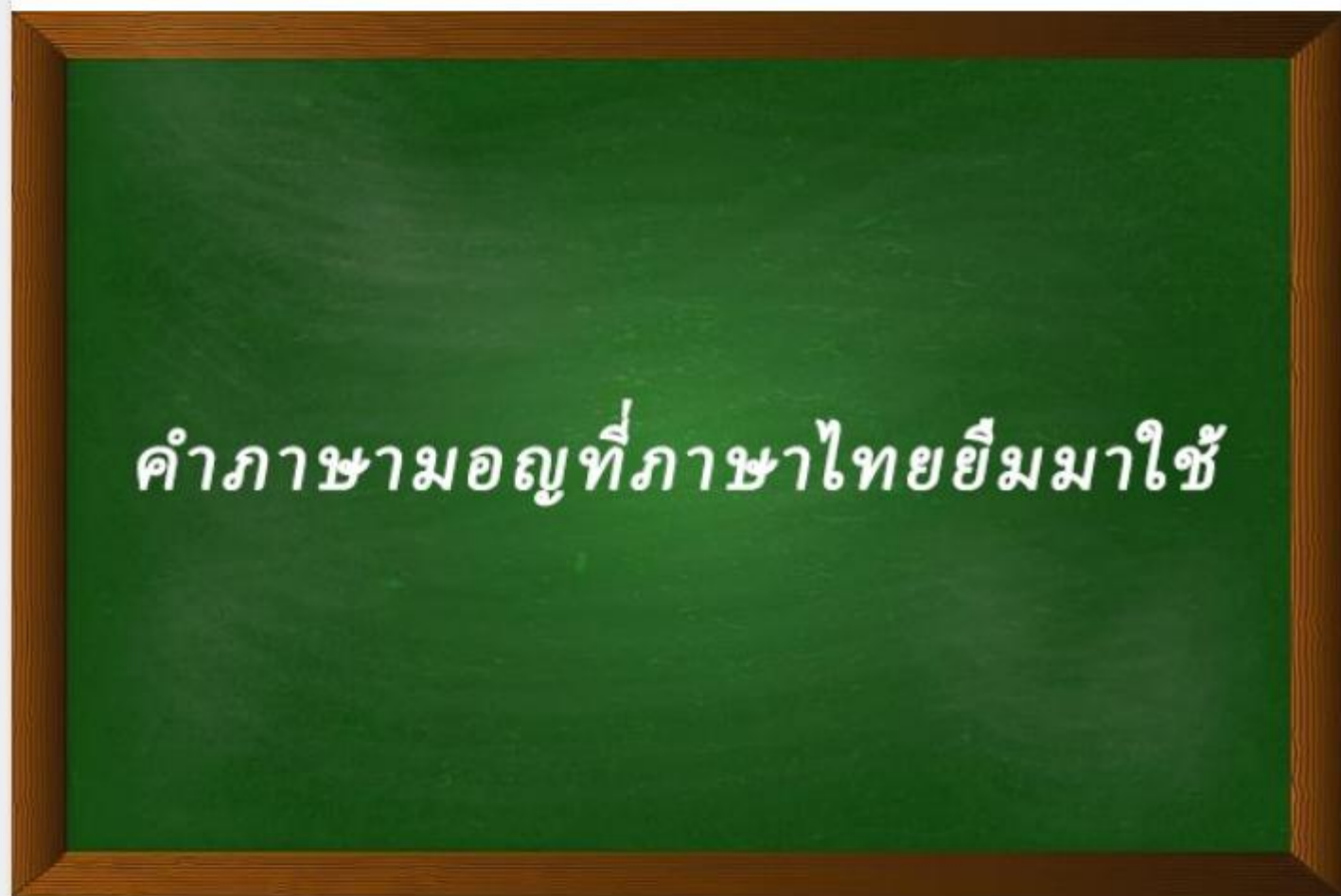


# คำภาษามอญที่ภาษาไทยยืมมาใช้



By admin

MAY 9, 2024



คำไทยที่มาจากภาษามอญนำมาใช้ในภาษาไทยในลักษณะต่าง ๆ ดังนี้

๑. ใช้เป็นคำธรรมดาในเรื่องต่าง ๆ ในชีวิตประจำวันทั่วไป
๒. ใช้เป็นคำช่อน คำประสม และคำขยายในภาษาไทย
๓. ใช้ในราชาศัพท์ ส่วนวน และในวรรณกรรมไทย



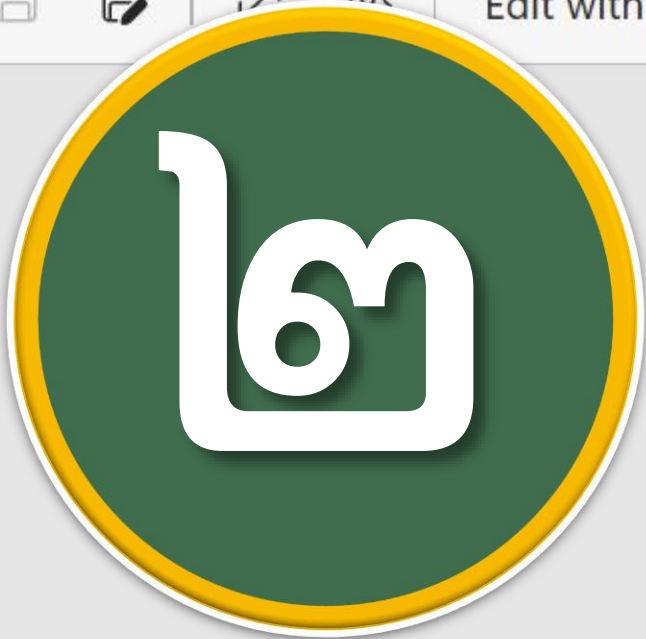
# คำยืมภาษามอญในกฎหมายตราสามดวง

ศิขรินทร์ แสงเพชร

## บทคัดย่อ

คำยืมภาษามอญที่ปรากฏในกฎหมายตราสามดวงนั้น พบมีการยืมคำใน ๓ ลักษณะ คือ คำที่นำมาใช้ตามเสียงในภาษามอญ คำที่นำมาใช้ตามรูปเขียนภาษามอญ และคำที่ไม่ได้นำมาใช้ตามเสียง หรือรูปเขียนภาษามอญ แต่ใช้ตามความหมายภาษามอญ โดยออกเสียงตามอักษรวิธีไทย ส่วนคำยืมภาษามอญในด้านความหมายนั้น พบ ๔ กรณี คือ คำที่นำมาใช้ในความหมายคงเดิม คำที่นำมาใช้ในความหมายที่เปลี่ยนแปลงโดยคงเค้าความหมายเดิม คำที่นำมาใช้ในความหมายกว้างออก และคำที่นำมาใช้ในความหมายแคบเข้า ในด้านหน้าที่ทางไวยากรณ์คำยืมภาษามอญที่ปรากฏในกฎหมายตราสามดวงมีการนำมาใช้ ใน ๒ ลักษณะ คือ คำที่นำมาใช้โดยไม่เปลี่ยนแปลงหน้าที่ทางไวยากรณ์ และคำที่นำมาใช้โดยเปลี่ยนแปลงหน้าที่ทางไวยากรณ์ ซึ่งคำยืมภาษามอญที่ปรากฏในกฎหมายตราสามดวงนั้น คำที่นำมาใช้ตามเสียงในภาษามอญ ความหมายคงเดิม และไม่เปลี่ยนแปลงหน้าที่ทางไวยากรณ์พบมากที่สุด

Abstract





## ภาษามอญ

12

ใช้เป็นคำธรรมดาในเรื่องต่าง ๆ ในชีวิตประจำวันทั่วไป

เกาะ คลอง ดำน ด่าน วัง หาด อ่าวชอก ตรอก ร้าน โรงสะพาน กระท่อม หน้าต่าง แม่ ม่าย สะใภ้ ขาย ข่าปลาเกะดี ปลาเกะดีก ปลาเกะพง ทุเรียน มะกอก มะกรูด มะขวิด มะนาว มังคุด คุก ตะราง จองจำ

ใช้เป็นคำซ้อน คำประสม และคำขยายในภาษาไทย

### คำประสม

ดินสอพอง (พอง = ผง)  
ถึงคราว (ครา = เวลา อายุ)  
แมลงปอ (ปอ = บิน)  
แม่ครัว (ครัว = ผู้ปรุงอาหาร)

### คำซ้อน

แม่เฒ่า (เฒ่า=แก่)  
ตรอกชอก (ชอก=ทางเดิน)  
ผุยผง (ผง=ผงละเอียด)  
ร้อนระอุ(อุ=ร้อน)

ใช้ในราชาศัพท์ ลำานวน และในวรรณกรรมไทย

ตำหนัก พระแสง วัง หมอบ ท้าว  
พญา



## ภาษาพม่า

13

เนื่องด้วยความใกล้ชิดทางภูมิศาสตร์ ล้านนาและพม่าจึงมีการแลกเปลี่ยนและผสมผสานกันทางสังคม วัฒนธรรม วิถีชีวิต ความคิด และคติความเชื่อ มาโดยตลอด ยิ่งในช่วงที่ล้านนาตกอยู่ภายใต้การปกครองของพม่านานนับ 200 ปีด้วยแล้ว ล้านนาและพม่าจึงมีความใกล้ชิดกันอย่างมาก วัฒนธรรมหลายอย่างจึงหยิบยืมกันใช้ไปมา



กะปิ  
เม็เคย



กาก็  
ชื่อของสิขชนิดหนึ่ง



จาน  
บ้านพักเจ้าเมือง



เพกา  
ชื่อต้นไม้ชนิดหนึ่ง

- หม่อง คำนำหน้าชื่อชายชาวพม่า.
- ส่วย ของที่เรียกเก็บจากพื้นเมือง
- ส่วยศึก นักโทษ , เสลยศึก



# ลำดับสารตามความน่าเชื่อถือ

๒

๓

๑

## คำยืมภาษามอญในกฎหมายตราสามดวง

ศิขรินทร์ แสงเพชร\*

### บทคัดย่อ

คำยืมภาษามอญที่ปรากฏในกฎหมายตราสามดวงนั้น พบมีการยืมคำใน ๓ ลักษณะ คือ คำที่นำมาใช้ตามเสียงในภาษามอญ คำที่นำมาใช้ตามรูปเขียนภาษามอญ และคำที่ไม่ได้นำมาใช้ตามเสียง หรือรูปเขียนภาษามอญ แต่ใช้ตามความหมายภาษามอญ โดยออกเสียงตามอักขรวิธีไทย ส่วนคำยืมภาษามอญในด้านความหมายนั้น พบ ๔ กรณี คือ คำที่นำมาใช้ในความหมายคงเดิม คำที่นำมาใช้ในความหมายที่เปลี่ยนแปลงโดยคงคำความหมายเดิม คำที่นำมาใช้ในความหมายกว้างออก และคำที่นำมาใช้ในความหมายแคบเข้า ในด้านหน้าที่ทางไวยากรณ์คำยืมภาษามอญที่ปรากฏในกฎหมายตราสามดวงมีการนำมาใช้ ใน ๒ ลักษณะ คือ คำที่นำมาใช้โดยไม่เปลี่ยนแปลงหน้าที่ทางไวยากรณ์ และคำที่นำมาใช้โดยเปลี่ยนแปลงหน้าที่ทางไวยากรณ์ ซึ่งคำยืมภาษามอญที่ปรากฏในกฎหมายตราสามดวงนั้น คำที่นำมาใช้ตามเสียงในภาษามอญ ความหมายคงเดิม และไม่เปลี่ยนแปลงหน้าที่ทางไวยากรณ์พบมากที่สุด

Abstract

anyflip Quick Upload Explore Features Support Pricing

Enrichment Business Books Art Lifestyle Religion Home Science

### ภาษามอญ 12

ใช้เป็นคำธรรมดาในเรื่องต่าง ๆ ในชีวิตประจำวันทั่วไป

เกาะ คอลง ฉันท ส่วน วัง ทาล อ่าออก สอาก ฐาน โรง  
สถาน กระหม่อม หน้ต่าง แม่ ม่าบ สอเกี๋ ยาย ย่าปอชอเกี๋ ปลา  
กอลัก ปลาทอง ซูรียัน มกอก มกรูด เมอวัด นบขาว อังคุด  
สุก ตระจาง จองดำ

ใช้เป็นคำช้อน คำประสม และคำขยายในภาษาไทย

<b>คำประสม</b> ดินลอมอง (ลอมอง = มง) กิ่งครราว (ครา = เวลา อายุ) แมลงปอง (ปอง = บิน) แม่ครัว (ครัว = ผู้ปรุงอาหาร)	<b>คำช้อน</b> แม่เม่า (เม่า=แม่) ตอกรอกอก (ชอก=ทางเดิน) นูนมง (มง=มลงละมียด) จ้อนระดู(ดู=ร้อน)
--	--

ใช้ในราชาศัพท์ ส่วนน และในวรรณกรรมไทย

ตำหนัก	พระแสง	วัง	หมอบ	ท้าว
พญา				

### ภาษาพม่า 13

เมื่อกล่าวหาว่ามีกบฏทางญี่ตางค์ ส่วนนระบ่มีมีการคบกับญี่ตางค์และสนนกับ  
ทางสิงหน รัตนธรรม ๒๒๗๒ ความคิด และดีตราวนอ้อ มาโดยตลอด ถึงกับว่าที่เสนา  
ตาดญี่ตางค์ได้ทำการก่อของม่านานับ ๒๐๐ ปีแล้วแล้ว ส่วนนระบ่มีจึงมีความปรีดี  
พิศมอย่างมาจ รัตนธรรมกลางอ่วงจึงคิดเขียนกบฏไปมา

<b>กะปิ</b> เผ็ดขม	<b>กาเกี๋</b> เสียงดังฉิ่งฉ่อง	<b>จาน</b> บ้านค้ำจ้งเมือง
-----------------------	-----------------------------------	-------------------------------

<b>เมกา</b> เสียงดังฉิ่งฉ่อง	<b>หมอง</b> คำนำพ้อช้อชอการพ้อ
	<b>ส่วน</b> ของช้อช้อกับชอช้อฉิ่งฉ่อง
	<b>ส่วนตัก</b> ฉิ่งฉ่อง - ฉอฉิ่ง

anyflip 16-17/19

https://veradet.com/คำภาษามอญที่ภาษาไทยยืม/

## คำภาษามอญที่ภาษาไทยยืมมาใช้

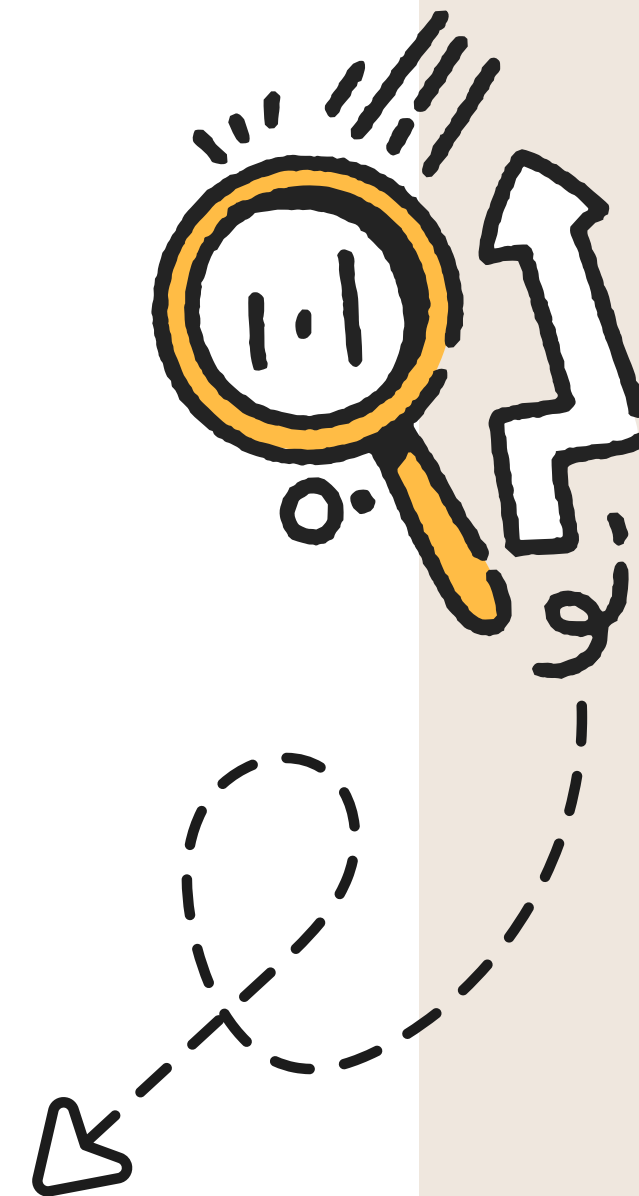
By admin  
MAY 9, 2024

### คำภาษามอญที่ภาษาไทยยืมมาใช้

คำไทยที่มาจากภาษามอญนำมาใช้ในภาษาไทยในลักษณะต่าง ๆ ดังนี้

- ใช้เป็นคำธรรมดาในเรื่องต่าง ๆ ในชีวิตประจำวันทั่วไป
- ใช้เป็นคำช้อน คำประสม และคำขยายในภาษาไทย
- ใช้ในราชาศัพท์ ส่วนน และในวรรณกรรมไทย

# สรุปสาระสำคัญจากแหล่งข้อมูล





กิจกรรม

คัดสรรข้อมูล

สรุปเป็นรายงาน





# คัดสรรข้อมูลสรุปเป็นรายงาน



## คำชี้แจง

๑. ให้นักเรียนสืบค้นข้อมูล แล้วคัดเลือกแหล่งข้อมูลที่เหมาะสม

๒. สมาชิกแต่ละคนรับผิดชอบสรุปเนื้อหาด้วยสำนวนภาษาของตนเอง



นำเสนอ

คัดสรรข้อมูล

สรุปเป็นรายงาน



# กลุ่มที่ ๑

## สารบัญ

เรื่อง

คำนำ.....

๑. อิทธิพลของภาษาบาลีและสันสกฤตในภาษาไทย.....

๒. หลักการสังเกตคำภาษาบาลี.....

๓. หลักการสังเกตคำภาษาสันสกฤต.....

๔. ตารางเปรียบเทียบภาษาบาลีและสันสกฤต.....

สรุป.....

บรรณานุกรม

## ๑. อิทธิพลของภาษาบาลีและสันสกฤตในภาษาไทย

เมื่อพระพุทธศาสนาได้แพร่เข้ามาในสู่ประเทศไทยและคนไทยได้ยอมรับนับถือศาสนาพุทธเป็นศาสนาประจำชาติคนไทยจึงจำเป็นต้องเรียนภาษาบาลีและสันสกฤต เพราะคำสอนทางศาสนาเป็นภาษาบาลีและสันสกฤต ดังนั้นจึงได้เกิดคำภาษาบาลีและสันสกฤตใช้ในภาษาไทยมากขึ้น นอกจากการรับนับถือศาสนาพุทธแล้ว ไทยยังได้รับเอาความเชื่อ ขนบธรรมเนียมประเพณี พิธีกรรมต่างๆ รวมทั้งวรรณคดีบาลีและสันสกฤตเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมไทย ซึ่งเป็นส่วนทำให้ได้รับคำภาษาบาลีและสันสกฤตซึ่งเป็นคำที่เกี่ยวข้องกับสิ่งต่างๆเหล่านั้นเข้ามาใช้ในภาษาไทย คำภาษาบาลีและสันสกฤตเข้ามาอยู่ในภาษาไทยมาจากเหตุผลหลายประการ

### ๑.๑ เหตุผลอิทธิพลความสัมพันธ์ทางด้านศาสนา

เมื่อศาสนาพราหมณ์และศาสนาพุทธเผยแผ่เข้ามาสู่ประเทศไทย ศาสนาพราหมณ์ใช้ภาษาสันสกฤต และศาสนาพุทธใช้ภาษาบาลี ในการเผยแผ่ศาสนา ไทยได้รับศาสนาพุทธเป็นศาสนาประจำชาติ และรับคติของศาสนาพราหมณ์มาปฏิบัติในชีวิตประจำวัน โดยเฉพาะในลัทธิธรรมเนียมนิยมประเพณีต่างๆ เราจึงรับคำในลัทธิทั้งสองเข้ามาใช้ในลักษณะของศัพท์ทางศาสนา

## สรุป

ภาษาบาลี-สันสกฤต มีความแตกต่างกัน ในเรื่องของวรรณยุกต์ สระ พยัญชนะ และลักษณะการเขียน ภาษาบาลี มักเขียนด้วยอักษรหลายแบบ เช่น อักษรไทย-อักษรขอม ภาษาสันสกฤต เดิมใช้ อักษรเทวนาครี



# กลุ่มที่ ๓

1. อิทธิพลที่รับภาษาจีนมาใช้ในภาษาไทย
2. ลักษณะของคำยืมจากภาษาจีน
3. คำยืมภาษาจีน
  - หมวด
  - หมวด
  - หมวด

สรุป

บรรณานุกรม

# กลุ่มที่ ๕

อิทธิพลของภาษาญี่ปุ่นในภาษาไทย **1**

หลักสังเกตคำยืมญี่ปุ่น **2**

ตัวอย่างคำยืมภาษาญี่ปุ่น **3**

-หมวดทั่วไป

-หมวดอาหาร

-หมวดกีฬา

-หมวดตำแหน่ง

**สรุป** **4**

**บรรณานุกรม**

## คำยืมภาษาญี่ปุ่น

### อิทธิพลของภาษาญี่ปุ่นในภาษาไทย

ญี่ปุ่นเริ่มติดต่อกับไทยกันในสมัยสมเด็จพระเอกาทศรถ โขกุนอินเอยาสุ ทางญี่ปุ่นประกาศให้สำเภาไทยไปทำการค้าโดยเสรีภาพ จนกระทั่งสมัยสงครามโลกครั้งที่ 2 ญี่ปุ่นเข้าประเทศไทยอยู่ระยะหนึ่งจากการสัมพันธมาเป็นเวลานานจึงเป็นเหตุผลให้ภาษาญี่ปุ่นจำนวนหนึ่งเข้ามาอยู่ในภาษาไทย โดยจะได้รับอิทธิพลภาษาญี่ปุ่นมาจากวัฒนธรรมการกินอย่างเช่นชื่ออาหารหรือวัตถุดิบต่างๆรวมไปถึงกีฬาบางประเภท

# กลุ่มที่ ๕

1. อิทธิพลภาษาอังกฤษที่มีต่อภาษาไทย
2. หลักสังเกตคำยืมอังกฤษ
3. ตัวอย่างคำยืมภาษาอังกฤษ

- หมวดทั่วไป
- หมวดอาหารและเครื่องดื่ม
- หมวดเครื่องใช้

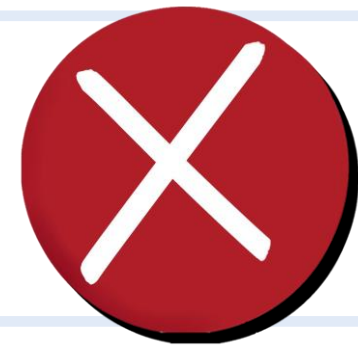
## 4. คำทับศัพท์

สรุป

บรรณานุกรม







ชั้นสุด



ชั้นสุดร

น. ตรวจสอบเพื่อหาสาเหตุ หรือข้อเท็จจริง



บทเรียนครั้งต่อไป 

# เรื่อง สืบค้นข้อมูล เพิ่มพูนเนื้อหาตารางงาน (๓)

สามารถดาวน์โหลดใบความรู้และใบงานได้ที่ [www.dltv.ac.th](http://www.dltv.ac.th)

ติดต่อครูผู้สอน เพจห้องเรียนภาษาไทย ม.๓ DLTV ๙



# สิ่งที่ต้องเตรียม



- หนังสือเรียนหลักการใช้ภาษาไทย ม.๓
- สมุดภาษาไทย

สามารถดาวน์โหลดใบความรู้และใบงานได้ที่ [www.dltv.ac.th](http://www.dltv.ac.th)

ติดต่อครูผู้สอน เพจห้องเรียนภาษาไทย ม.๓ DLTV ๙

